

爲之籌備矣。後中官董定十五日創一星期
「下午二時出殯歸土云。」

● CCE 黨質問 無線電台
昨本埠 CCMO 無線電播音台 通知 CCE
黨暨市長姊路閣氏 謂以後不能許可彼等利
用該播音台。作無縫電之市政省政。以及中

下每以計算 冬天椰菜四仙至八仙 椰菜花
一毛至二毛 牛菜七仙至八仙 以下每扎計算
香芹五仙至壹毛五 芫茜五仙云。

● 卓城黃江夏堂職員交代

卓城訊 此間黃江夏分堂。昨元月七日午盾

敢者妹蒙振華聲團禮聘到埠藉獻薄技懇承
僑界稱許感激靡旌惟邇因天氣寒燠不時偶患
感冒以致喉音失調行歌艱澀昨夕表演狡婦抗
鞋壹劇亦以是而令觀眾缺望抱歉殊深謹表歉
言尙希諸君見諒
民國廿九年元月十三日

核數員 鄧雲章 劉田 黃煥沾 李鴻 庶務員 黃

趙安國	陳德全	陳來德	勤	義長	李偉元
調查部主任	關 栢	湯定仁	李 培	勸捐部主任	核數員主任
李其裕	關 興	陳而彰	李佔剛	馬俊詠	庶務員主任
李 梅	李奕瑞				

劉維義 陳光明
鍾認 鄭瑞炯 馬世棠
鄭悅生 鍾莊
李理振 盧萬俸

100-443887-100

262 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Trinity 5583

新會甜橙
 沙坪粉葛
 青皮大蔗
 新鮮粟莖
 正沙田柚
 佛手白菓
 正潮州柑
 新鮮百合
 泮塘蓮藕
 檳榔芋仔
 桂林馬蹄
 檳榔芋頭
 白肉茭菇
 紅芽芋仔

上海訊 汪兆銘準備在元旦排演之醜劇觀察者均認為決難如期演出 現有關係方面雖仍從事鼓吹 惟均各有作用 陳逆中孚已返平津 但「維新」方面 對此事未敢放心

社長	司徒捷子	林顯燧
議長	鄭振秀	陳翼耀
監督	鄭振南	張惠介
中文書記	阮宗豪	謝志如
西文書記	王華進	簡國安
財政	羅傳護	張明益
核數	薛升接	林道一
庶務	伍勳賢	侯穩
催收	廖喜	關崇安
	廖田	廖帝
調查	黎社	廖崇儔
	余喜	趙槐
李英生	周槐	

司徒捷予 林顯燧
鄭振秀 陳翼耀
鄭煜南 馮惠介 葉宏勝
記 阮宗豪 謝志如

男 先天不足 後天失調 丹田無力 腰膝酸軟
 子 青年早婚 元陽不固 四肢困倦 夜夢遺洩
 精神衰弱 氣血兩虛 子嗣維艱 腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸 立奏奇效

女服天壽堂姑嫂丸 永無經期暗病 且易於受孕

天壽堂

秋風起矣 補身合藥

主治男婦一切虧損

海狗鞭補腎丸

▲**馬金紫總堂廿九年職員表**

本堂歷年職員向例通函各埠分堂推選是屆因開會懇親乃由代表團公意舉定至昨十二月廿四日各部職員復行互選分科任事茲將推選職員開列

執行委員	鄭基	均德	榮紳	榮騰	恆兆	福崇	修儀
常務委員	鄭基	健民	大楫	宇昌	世屏		
候補執委	浦存	心瀾	恆璧	光週	勁倫		
監察委員	綿舉	光週					
監察常委	善允	聲篤	宗揚				
候補監察	修儀	科員	林美	世政	啟德	楚庶	
總務	開亮						

容學柱	占念
馬燦培	陳松
袁一山	馬洪恩

新春大咸

...the

何連黎卯岑琪

食不須爐竈。禮物贈客。餽贐任選錯珍。久忖客途旅食。

爭嘗家鄉風味：故自

1000

謝衡石 黃洪光 關榮浦

一
 華中
 鳳凰
 記者
 燕窩
 二
 國民

八 鷄
鳥 雜

長
余灼南
黃琴章
周拔家
梁裕昌

三
勝
鳳吞燕窩
北

鴨

100

數員雷法祥
雷家滄

◎上列「中華」菜罐頭四味原價壹圓二毛六仙今特別廉

★★★★★★★★★★

10

黃道珠 黃添德 黃成長
袁長梅 龍雷家瓊 司

諸君賜顧直來本公司總發行處或向各代理處購買均

加車脚
黃谷隆
甫
丁

1000

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.



恭頌良醫聖藥

啟者弟肚部患皮膚毒起粒赤紅色如虫行蟻咬週身痕
不堪經有兩載屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔
得友人陳惠明先生介紹弟往李福先生處調理先生所
此種皮膚毒務須要服茶一數劑清除血毒外搽皮膚百
內攻外應齊驅可以痊癒弟依先生之法而服茶四劑藥
皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛
也弟深感先生大德愧無以報謹登數言俾同病者有一
問津焉

旅芸埠中山 劉潤 恭頌

上海訊 此間敵海軍當局發出新例 取締敵軍佔領區內之廣告招牌 凡招牌之形式及位置 須得其同意 始能懸掛 據美商人之觀察謂 日當局此舉必係禁止非日貨之廣告宣傳

屆時貴臨指示一切曷勝榮幸

卡技
利埠達權社同人預啓

Dart Coon Club
120-3rd Avenue East,
Calgary, Alta.

逕啟者專接理 中山香港澳門書信滙兌港紙寄返香港永安
 公司 司理 郭泉君代理 選委專員按名照派快捷妥當無論
 寄返多少者極表歡迎 諸君惠顧祈為留意是荷
 ★通訊處 Hong Kong Cafe
 126 Pender St. E. P.O. Box 938,
 Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L
 民國廿八年十一月廿日

馳名參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元
Lee Hock Chew 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Trinity 3523L.
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正歸胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折
兩廣中醫藥學堂 李鶴傳內外方脈
雲高華安和堂
藥材發行參茸

陸聲

奈困窮窮所迫。復施故技。劉生止言勸戒之。屈使自重。免蹈刑法。龐衍笑曰。弟盜竊無不得手。來去矯捷。偵緝者無奈我何。茲聆知誨。當力改前非。但江湖漂泊。非盜竊則淹滯不得歸。現有不情請求。足下能再惠我百金否。偷蒙慨贈。他日苟得志。定圖報大德。在他人心此無厭之求。必婉却之。况素昧平生。初與相識。知彼向爲盜。斷無以資財濟盜之理。乃劉生看龐衍舉動。殆非常人。念雜理屠狗之輩。亦有賢豪。未知肝胆向誰是。不妨結識之。竟慷慨贈以百金。並與結爲知己。龐衍感謝而去。自是十年無音耗。劉生亦忘之。迨光緒戊戌變政。科舉既廢。劉生本文弱儒士。

樑上君子生活。邂逅故鄉。勤奮自修。研究實學。頗得進身梯階。際此國政維新。才能之士不次擢用。欣逢時會。山佐開曹。調補貴州獨山縣令。雖地方瘠瘠。味同鷄肋。亦算百里侯封。一吐寒儒腐腐之氣。聞足下佐僚不得志。倘不遠千里。惠然肯來。相助爲理。俾弟得圖補報前思。實深厚望云云。劉生得書。頗鄙其幸勝縣長便有夜郎自大口氣。但自顧現方窮蹙。謀生困難。乃籌措川資。赴桂入黔往投之。迨抵獨山縣公署。龐衍倒屣歡迎。治酒接風。共話契濶。劉生觀龐衍。貌體臃腫。染上官僚色彩。大異當年爲竊盜時。笑謂之曰。君放下屠刀。便一行作吏。所謂英雄莫贈川資。深感俠義。在中不忘。今蒙遠道蒞臨。倘不嫌枳棘棲鸞。屈居敝署。定爲足下解決一切困難生活。乃委劉生以縣署收發之職。劉生窮途潦倒。亦深喜得枝棲。賓主頗相得。黔省地瘠民貧。獨山縣爲山僻小縣。爲縣宰者廉俸微薄。無地皮可割。本屬窮官。乃竊觀龐衍自奉極豪奢。取精用宏。揮金如土。不知其錢財何處得來。以爲貪墨受賄。又無若何劣跡。且能至政簡刑清。鄰縣如平舟三合荔波各屬。盜案迭出。惟獨山縣盜賊斂跡。人皆謂縣宰能化民成俗。有政聲焉。

（未完）

傳善祥事。固可資爲茶餘酒後之談柄也。傳善祥金陵人氏。生得身長玉立。雪膚花貌。其父名啟灝。原爲南京一老秀才。啟灝伯道無兒。遂視善祥如掌上珠。盡將所學。授於善祥。善祥芳名叫做玉貞。取貞潔無瑕。有如白玉之意。惟彼本性活潑。思想甚新。不爲舊禮教所束。以原名玉貞。不過陳陳相因之女兒名字。乃改名爲善祥。其時原爲守舊時代。百姓頭腦。不甚拘謹。日爲放蕩女兒。以此善祥。雖面貌如桃李。而問存者絕少。善祥亦以里中男兒。非庸愚卽爲迂腐。亦因而決定不嫁。立念須得志氣相投者。方許終身。以此標梅已過。尙屬丫角一身。未幾而啟灝病逝。善祥

以義俠除奸

年。至習業之時期。其爲父兄者。爲之轉輾而覓得枝息之所。而習一藝之成。已屬難能可貴。若其人必欲擇定一業而挽人毅法推薦。則其意見之錯誤。已屬顯見。

爲子弟者。亦可謂十之八九有此感謝之餘。極盡其嬉笑譏責能事。

行

電話 詩麼 壹九六六

道

△超然織造廠總發行處

本號選用上等純羊毛紗線

精造各欸趨時

男女羊毛揀結

仰我遠近僑胞 留意惠顧



\$

期十一月一日起至廿八年七月止認購金公債者請持收據到金利源林舉振君處換領時間定每日下午八時起至九時止此啓

駐美高華加拿大華僑勸募救國公債總分會啟

中華民國二十八年十二月 卅日

發材
JONG
112-114 Pe
別價機
公特取
RONG
5.95 機小肚

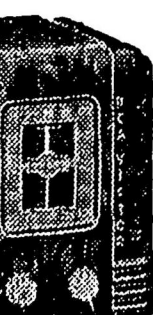
逕啓者本會現領到國民政府財政部發下金公債票壹千四百四十五張合計面額壹萬八千二百七十五元茲定於十一月四日對外發兌

中興雜貨 **Phone Sey. 1966**
WUEN HING CO.
 nder St. E. Vancouver, B.C.

裝設電鈴「提防盜賊」預告
 現戰務影響 兵士出疆場
 鼠竊狗偷輩 活動兼非常
 本號裝電鈴 工精價又平
 門扇玻璃鏡 一觸鈴就响
 舖戶兼住屋 快的來商量
 本號專代裝各種電鈴

著名收音機發售

修整
 各種
 收音



最新出五

德樂氏大藥房先生健鑒啟者弟前日曾服過大陽丸壹樽見
 功效卓著故此弟即速刊上赤紙壹張仰祈二十二元三毛然
 先生早日將大陽丸齊人藥水壹樽即日付來應用可也謹白
 服完大陽丸之後定必寄上相片六張以廣介紹草此達上
 一九三九年七月廿六號
 美國市加古余三杜
 Sam Hing

3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.

治脚冷脚腫 治眼花耳鳴 能開胃消食
 治陽事不舉 治交感無力 治夜夢遺精
 治精虛不固 治見花即洩 治尿後反滴
 治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力交
 合轉老還童 以上之症自然藥到成功
 花柳疫毒每樽貳元 美容露每樽五毛
 白濁丸每樽貳元 久戰水每樽五毛
 飛燕散每樽貳元 齊人藥水每樽五毛
 壯陽丸每寸五毛 處女丹每寸貳元
 精補精藥水 貳元 探花無憂丸每寸壹元

房藥氏樂極
 GE'K LOCK SIE
 826 Main St Vancouver, B.C.

通告換領金公債票

▲雲埠達權社鳴謝經費

西女美布五元	大益館三元壹毛	蔣日光	馬洪恩
張惠介	李豪	李非非女士	以上貳元
吳錦潤	以上壹元		林樹

▲雲埠達權社鳴謝經費

大來館	五元	徐素英	女十三元	廖羣	二元五毫	鄭如培
壹元五	駱珍	張明混	李鎮	曹觀嵩	梁想	
每壹元	蔣會可	七毫五	陳滾	五毫		

來函証明太陽丸補身

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速
(丸精添夏華)
方定學醫國中
煉製物藥國中
腑臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治
(處理代)
▲雲坤 金利源 廣萬生 元城發
茂利 德隆 萬育堂

「傳善祥一揮而就。東平觀其筆。文字暢達有力。字寫鸞花。間亦老。」已嗚咽百年。執左單于來庭。遼衛八百載之建胡。當被歸九旬。不禁拍案叫絕。目的是好句氣語雄偉。橫貫胡虜。不類女兒兒語。至其文章洋瀟猶其餘事耳。當即批云。氣吞河嶽。醜虜當驚。篇慙文。不啻陳琳之作。可愈頭風。文章洋瀟。尙爲餘事。應佔狀元云云。榜既發。善祥遂爲女中狀元矣。其句傳出。咸傳誦一時。其時男科狀元。爲十七歲之朱維。朱氏生得貌如子都。文才榮茂。善祥視之。不禁在動情懷。大有以爲身相許之意。善祥年十九。與維同年齡相若。彼此都屬狀元。得得出

其才。抑鬱終身。故其所爲詩文。大都是怨詞。時東王權重。誰敢稍逆其意。故善祥遂老死於幕下。論者惜之云。至於善祥能文之外。復能鍛鍊體魄。有駐顏術。年卅許尙如廿許人。聞其製有駐顏丹。丹色光潤鮮紅。每晨服食數粒。故其朱顏不改。中年猶貌美如花。洪宣嬌奇之。曾乞其授以祕法。宣嬌服其丹後。亦面顏不老云。然聞其祕法失傳。究不知其丹爲何藥所製。亦可謂奇人奇事奇女子矣。至天國失敗後。善祥尙在人間。有曾見其于衡山之陽。時年已將大衍。容顏尙如三十許人。第已易道姑裝束。牛山濯濯。去却青絲。想已勘破紅塵。出家去矣。

不必定欲此而舍於彼。其惟一成功但視人之有無恆心與毅力而已。故無所謂擇業者也。苟其人無恆心從事。雖有擇業之便利。徒使其江南望見江北好。如馬浪蕩之十彘行。一事亦無所成就。每觀世界各國之大發明家。與大事業家。成功家莫不家境清寒。獎掖無人。由孤苦中奮鬥而達成功者。故寄語青年。苟環境而良佳。固爲幸事。然亦須須爲處置。方得如順水之推舟。反之環境之不良。業務之棘手。亦不必必作如何過低之悲觀。正不妨借此以磨練身心。而達最後之勝利也。

諧趣文章

友朋餽贈。在心不在物。所謂「千里送鵝毛。禮輕情意厚」是也。然

上海五洲大藥房

完全國貨代替劣貨

「國語字母唎六角商標」

公關註冊商標

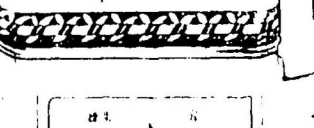


香港永昌

中華味上廠出品

味上調粉

每罐四毛五
每打四元五



（寄費自理。不受C.O.D.條）

★ 二十壹號

Wing Cheong Tong
P.O. Box 542
21 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

★ 片打街

堂分局

號 東

China Products Co.
187 PENDER ST. VANCOUVER, B. C. CAN.



中華國貨公司

專辦港滬名廠
男女裝新式鞋
履線衫綃遮牙
掃蕪辦祖國名
密磁器繡畫簾
竹木器及各種
玩品批發相宜

加屬雲哥華埠中華國貨公司披露

新華第十期	青島第七期	大地第七期	電影世界第六期	東方第七期	展望第十期	中華第八期	良友第一四六期	蔣總裁戰時畫集八毫
壹毛半	壹毛半	四毛半	四毛	四毛	四毫	四毫	四毫	
應有盡有	期期新到	種類甚多	畫報小說	性問題	性生活	性迷	性源	性典
				三毛	三毛	四毛	五毛	六毛
贊名。	俠	望。	柏樹	黃				